

# ACCESSO alle sedi



In relazione all'emergenza covid-19,  
nel rispetto delle norme vigenti,  
si accede **SOLO SU APPUNTAMENTO**  
**INDOSSANDO GUANTI E MASCHERINA**



**SUONA IL CITOFONO ED ENTRA DA SOLO**, ovvero una  
persona per nucleo familiare, eccetto in caso di minori  
o persone disabili



**RISPETTA SEMPRE IL DISTANZIAMENTO DI 1 METRO**  
tra le persone, all'esterno e all'interno



**ASPETTA IL TUO TURNO** anche per servirti di toilette  
e distributori, cui si accede uno alla volta



**USA IL GEL DISINFETTANTE** a disposizione in ingresso  
per sanificare i guanti, prima e dopo aver toccato i documenti



**RISPETTA LE INDICAZIONI DEL PERSONALE**  
**E LA SEGNALETICA** (es. divieti di seduta, barriere  
sulle postazioni)

**SEGUI I PERCORSI DI ENTRATA E USCITA**

*Grazie per la collaborazione*

## Ricorda

- se hai sintomi simili all'influenza o febbre dai 37,5°,  
resta a casa e contatta il tuo medico o i numeri utili
- non toccarti occhi, naso e bocca con le mani
- anche se indossi la mascherina, usa un fazzoletto o la piega  
del gomito per starnutire o tossire e distanziate dalle persone





# enter SAFETY / ENTREZ en sécurité



## According to rules against covid-19, you can enter **ONLY BY APPOINTMENT USING MASK AND GLOVES**

**RING THE BELL AND ENTER ALONE**, one person per family, except in case of minors or disabled people

**ALWAYS RESPECT 1 METER DISTANCE** between people, outside and inside

**WAIT YOUR TURN**, even for toilet and distributors and come in always one at a time

**USE THE DISINFECTANT GEL** available at the entrance to sanitize gloves, before and after touching documents

**RESPECT STAFF INDICATIONS AND SIGNS** (e.g. sitting bans, barriers on workstations)

**FOLLOW ENTRANCE AND EXIT PATHS**

*Thanks for your cooperation*



## Respectant les règles contre covid-19, il faut entrer **SEUL SUR RENDEZ-VOUS AVEC DES GANTS ET UN MASQUE**

**SONNER À LA PORTE ET ENTREZ SEUL**, un par famille, sauf en cas de mineurs ou de personnes handicapées

**RESPECTEZ TOUJOURS LA DISTANCE DE 1 MÈTRE** entre les personnes, à l'extérieur et à l'intérieur

**ATTENDEZ VOTRE TOUR**, même pour les toilettes et les distributeurs (access un à la fois)

**UTILISEZ LE GEL DÉSINFECTANT** disponible à l'entrée pour désinfecter les gants, avant et après avoir touché des documents

**RESPECTEZ LES INDICATIONS DU PERSONNEL ET LES SIGNES** (par ex. interdiction de s'asseoir, barrières sur les postes de travail)

**SUIVREZ LES INDICATIONS D'ENTRÉE ET DE SORTIE**

*Merci pour votre coopération*



### Remember

- with flu-like symptoms or fever of 37.5 °, stay home and call doctor or useful numbers
- don't touch eyes, nose and mouth with hands
- even if you wear the mask, use a tissue or your elbow to sneeze and cough and spaced out from people

### N'oubliez pas

- avec des symptômes pseudo-grippaux ou une fièvre de 37,5 °, restez à la maison et contactez le médecin ou des numéros utiles
- ne touchez pas vos yeux, nez et bouche avec les mains
- même si vous portez le masque, utilisez un mouchoir ou votre coude pour éternuer ou tousser et éloigné vous des personnes